



Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – English



アレルギー

アレルギー
 アレルゲン
 アレルギー誘発物質
 アレルゲンの入っていない
 アレルギー性の
 アレルギー体質を持った
 アナフィラキシーショック
 抗ヒスタミン薬
 食物アレルギー
 食物過敏症
 食物不耐性
 ヒスタミン
 ...に対してアレルギーがある
 耐えられない
 タンパク質

乳製品

バター
 バターミルク
 カゼイン
 チーズ
 牛乳
 クリーム
 山羊乳
 ケフィア
 ラクトース
 ラクトース不耐性
 乳
 乳タンパク質
 乳糖
 羊乳

allergy

allergen
 allergen-free
 allergic
 anaphylactic shock
 anti-histaminics
 food allergy
 food hypersensitivity
 food intolerance
 histamine
 I am allergic to...
 intolerant
 protein

dairy products

butter
 buttermilk
 casein
 cheese
 cow's milk
 cream
 goat milk
 kefir
 lactose
 lactose intolerance
 milk
 milk protein
 milk sugar
 sheep milk

ホエー・乳清
 ホエーパウダー
 ホイップクリーム
 ヨーグルト

ピーナッツ

木の实

アーモンド
 杏仁
 ブラジルナッツ
 カシューナッツ
 クリ
 ココナッツ
 ハシバミの实・ヘーゼルナッツ
 ケミリナッツ
 マカダミアナッツ
 ナッツ・種実類
 ピーナッツ油
 ピーナッツソース・サテ
 ピーナッツバター
 ペカンの実
 マツの実
 ビスタチオ
 クルミ
 クルミ油

大豆

レシチン
 大豆油
 大豆タンパク
 醤油

whey
 whey powder
 whipped cream
 yoghurt

peanut

tree nuts

almond
 apricot kernel
 Brazil nut
 cashew nut
 chestnut
 coconut
 hazelnut
 kemiri nut
 macadamia nut
 nuts
 peanut oil, arachid oil
 peanut sauce, sateh sauce
 peanutbutter
 pecan nut
 pine nut
 pistachio
 walnut
 walnut oil

soybean

lecithin
 soy oil
 soy protein
 soy sauce

テンペ
 豆腐

マメ科植物

豆類
 レンズマメ
 ルピナス
 エンドウマメ
 豆類

グルテン

アマランス
 オオムギ
 ぶすま
 ソバ
 ブルグア
 セリアック症・小児脂肪便症
 とうもろこし・メイズ
 小麦粉
 グリアジン
 グルテン不耐性
 グルテニン
 カムート
 雑穀 (キビ・アワ)
 オーツ
 米
 ライムギ
 スペルト
 デンプン
 タピオカ
 ライ小麦

tempeh
 tofu, bean curd

legumes

bean
 lentils
 lupin
 pea
 pulses

gluten

amaranth
 barley
 bran
 buckwheat
 bulgur
 celiac disease
 corn, maize
 flour
 gliadin
 gluten intolerance
 glutenin
 kamut
 millet
 oats
 rice
 rye
 spelt
 starch
 tapioca
 triticale

© www.food-info.net, 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

This allergy dictionary is published by www.food-info.net, an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.

Translators :

Reiko Kiwamoto, Ralf Hartemink

Food-Info.net
 Wageningen University
 PO Box 8129
 6700 EV Wageningen
 the Netherlands



Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – English



小麦

wheat

魚介類

seafood

カタクチイワシ

anchovy

コイ

carp

タラ

cod

カニ

crab

魚

fish

ヒラメ・カレイ

flatfish

コダラ

haddock

ニシン

herring

ロブスター

lobster

サバ

mackerel

ムール貝

mussels

タコ

octopus

カキ

oyster

スズキ

perch, bass

アカガレイ

plaice

サケ

salmon

貝

shellfish

エビ

shrimp

シタガレイ・シタヒラメ

sole

メカジキ

swordfish

マス

trout

マグロ

tuna

鶏肉

chicken

卵

egg

アルブミン

albumin

コンアルブミン

conalbumin

卵レシチン

egg lecithin

卵白

egg white

卵黄

egg yolk

グロブリン

globulin

リゾチーム

lysozyme

マヨネーズ

mayonnaise

卵アルブミン

ovo-albumin

肉

meat

牛肉

beef

ハム

ham

ハンバーガー

hamburger

ラム

lamb

肉代替物

meat replacer

挽肉

minced meat

筋肉タンパク質

muscle protein

マトン

mutton

豚肉

pork

サラミ

salami

ソーセージ

sausage

子牛肉

veal

スパイス

spices

ハーブ

herbs

アニス

anise, aniseed

バジル

basil

黒がらし

black mustard

キャラウエー

caraway

セロリ

celery

シナモン

cinnamon

コリアンダー

coriander

ウイキョウ・フェンネル

fennel

ニンニク

garlic

マスタード・からし

mustard

マスタード油

mustard oil

ナツメグ

nutmeg

タマネギ

onion

パセリ

parsley

コショウ

pepper

ペパーミント

peppermint

セージ

sage

タイム

thyme

黄がらし

yellow mustard

チョコレート

chocolate

カカオ

cocoa

カカオバター

cocoa butter

カカオマス

cocoa mass

カカオパウダー

cocoa powder

添加物

additives

アゾ染料

azo-colours

安息香酸塩

benzoate

安息香酸

benzoic acid

着色料

food colours

グルタミン酸

glutamate, MSG

保存料

preservatives

サリチル酸

salicylate

ソルビン酸塩

sorbate

ソルビン酸

sorbic acid

亜硫酸塩剤

sulphite

二酸化硫黄・亜硫酸

sulphur dioxide

タルトラジン

tartrazine

© www.food-info.net, 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

Translators :

Reiko Kiwamoto, Ralf Hartemink

Food-Info.net
Wageningen University
PO Box 8129
6700 EV Wageningen
the Netherlands

This allergy dictionary is published by www.food-info.net, an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.



Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – English



バニラ
バニリン

糖

甘味料

アスパルテーム
デキストロース
フルクトース
果糖
グルコース
グルコースシロップ
ハチミツ
イヌリン
転化糖
ラクチトール
ラクツロース
マルニトール
ソルビトール
スクロース
キシリトール

果実

野菜

リンゴ
アボカド
バナナ
ブロッコリー
ニンジン
サクランボ
柑橘類
キュウリ

vanilla
vanillin

sugar

sweetener

aspartame
dextrose
fructose
fruit sugar
glucose
glucose syrup
honey
inulin
invert sugar
lactitol
lactulose
maltitol
sorbitol
sucrose
xylitol

fruit

vegetables

apple
avocado
banana
broccoli
carrot
cherry
citrusfruit
cucumber

ナツメヤシ
イチジク
ブドウ
グレープフルーツ
キウイ
レモン
ライム
マンダリン
オレンジ
オレンジジュース
モモ
ナシ
プラム
ホウレンソウ
イチゴ
トマト

酵母

酵母エキス

ゴマ

ゴマ油
アルコール
ヒマワリ油
マッシュルーム
ヒラタケ

date
fig
grape
grapefruit
kiwi
lemon
lime
mandarin
orange
orange juice
peach
pear
plum
spinach
strawberry
tomato

yeast

yeast extract

sesame seed

sesame oil

alcohol

sunflower seeds

mushroom

oyster mushroom

© www.food-info.net, 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

Translators :

Reiko Kiwamoto, Ralf Hartemink

This allergy dictionary is published by www.food-info.net, an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.

Food-Info.net
Wageningen University
PO Box 8129
6700 EV Wageningen
the Netherlands